A°. 1855. N°. 19.

MAANDAG 22 JANUARIJ.

UTRECHTSCHE PROVINCIALE EN STADS-COURANT

Algemeen Advertentie-Blad.

De Burgemeester der stad Utrecht brengt ter kennis der Ingezetenen, dat vergadering van den Raad zal worden gehouden op Donderdag den 25. Januarij 1855, des middags ten 12 ure.

Utrecht den 20. Januarij 1855

De Burgemeester voornoemd,
N. P. J. KIEN.

KENNISGEVING.

Burgemeester en Wethouders der stad Utrecht brengen ter kennis der ingezetenen, dat door hen is opgenomen en gesloten de rekening en verantwoording der Commissie tot ondersteuning van behoeftige choleralijders in de laatste maanden van het afgeloopene jaar, en dat deze rekening en verantwoording ten Stadhuize voor een ieder ter inzage zal voorliggen op Woensdag 24 Januarij 1855 van des middags 12 tot 's namiddags 2 ure.

Met dankbaar opzien tot den Almagtige', wien het behaagd heeft de ziekte in ons midden te doen ophouden, wordt mits deze door Burgemeester en Wethouders dank gezegd aan al wie door eenige gift de genoemde Commissie in staat stelde, om vele ongelukkigen te hulp te komen.

Zij doen tevens opentlijk hulde aan de bereidwilligheid, waarmede de Commissie hare taak heeft volbragt.

Utrecht, 16 Januarij 1855.

Burgemeester en Wethouders voornoemd,
N. P. J. KIEN.
Ter ordonnantie van dezelven,
H. G. RÖMER.

UTRECHT 21 Januarij.

Gistor was het alleen de staat onzer rivieren door het ijs, die ons de buitenlandsche bladen deed missen, de sinds gister avond gevallen sneeuw heeft een nieuw beletsel voor den geregelden gang der posten opgeleverd. Behalve de buitenlandsche bladen, is daarom heden ook een deel onzer binnenlandsche korrespondentie niet ontvangen en met name de Haagsche post niet. Wij blijven er op aandringen, dat in den loop van den Haagschen post de zoo noodige verbetering mogt worden aangebragt.

De tijdingen, die uit het buitenland aankomen, zijn heden dus op nieuw ten achter. Terwijl eenige berigten weder iets oorlogzuchtiger zijn, — als daar zijn de zamenstelling van eene Fransch-Zwitsersche divisie, het vertrek van de Piemontesche troepen, de buitengewone wijze, waarop de leening is gelukt, en de houding van Oostenrijk, die de wapening van de Pruissiesche- en Bondslegers blijft vragen, — houdt men de berigten die de *Times* uit de Krim geeft en de pogingen door *Cobden* aangewend, om de openbare meening in Engeland meer vredelievend te stemmen, als misschien niet ondoelmatig, om den vrede te bevorderen.

Wat de Sardiniesche expeditie naar de Krim betreft, men zegt, dat drie divisien, van 5,000 man elk, onder de generaals *Durando*, *A. La Marmora* en *Trotti* en onder het opperbevel van generaal *Della Marmora* reeds den 28 Febr. zullen vertrekken en dat dan eene reserve van 5,000 man zal vereenigd worden. — Het zamenstellen van eene Zwitsersch-Fransche divisie wordt bevestigd. Het zou eene divisie van 2 brigades worden, waarvan de eene door kolonel *Ochsenbein*, de andere door kol. *Ritter* zou gekommandeerd worden, die daartoe hun ontslag reeds uit Zwitsersche dienst hadden gevraagd.

— Z. M. heeft den Pruissischen generaal-majoor *Kaiser*, bonds-kommandant der vesting Luxemburg, benoemd tot ridder der orde van de Eikenkroon met de ster.

— Onder de dit jaar opgeroepenen voor de nationale militie bevindt zich volgens de aangekondigde en aangeplakte lijst Z. K. H. de prins der Nederlanden, *Willem Frederik Nicolaas Albert*, tweede zoon van H. K. H. prinses *Marianne der Nederlanden*.

— Te Tiel is sprake van eene geregelde stoombootdienst van daar naar Londen.

— Betreffende de *grondslagen* en *regelen* voor de vertaling van het Nieuwe Testament, ontworpen in de zamenkomst der benoemde medewerkers in April 1854, te 's Gravenhage, deelt de *Prov. Dr. Ct.* de volgende bijzonderheden mede:

„De hoofdstukken blijven, maar bij een voorgaand of volgend hoofdstuk zal men voegen, wat daarvan onafscheidelijk is; de verzen blijven ook, met verbetering daar waar de zamenhang dat eischt. Het getal der verzen wordt vermeerderd noch verminderd, en het cijfer der afzonderlijke verzen blijft onveranderd. De verzen loopen door, maar elke nieuwe rede begint met een nieuwen regel. Eigenlijke inlasschingen van woorden, noodig tot regt verstand van den zin, worden op eenigerlei wijze aangeduid, (bv. door [ ]). Alle onwelvoegelijke en onkiesche uitdrukkingen, alsmede zulke, die aanleiding kunnen geven tot spotternij, zullen in de vertaling zooveel mogelijk worden vermeden.

„Taal en spelling van *Siegenbeek* worden gevolgd, behoudens de latere zorg, als het werk wordt herzien, daaraan door *één* of meer bevoegde taalgeleerden te besteden.

„De schriften des Nieuwen Testaments worden verdeeld in 4 gedeelten, en elk gedeelte opgedragen aan een drietal geleerden, bestaande uit: *a.* de heeren *Blom*, *Harting* en *Prins*; — *b.* de heeren *Kist*, *Niermeijer* en *Scholten*; — *c.* de heeren *Pareau*, *Spijker* en *Vissering*; — en *d.* de heeren *Hofstede de Groot*, *van Herwerden* en *Muurling*. De hoogleeraar *van Hengel* is algemeen adviseur. Van elk drietal is *één* weder als *vertaler*, en de beide anderen als adviseurs of koadjutoren werkzaam.

„De revisie voor de eenparigheid en zuiverheid der Nederduitsche taal wordt opgedragen aan dr. *de Jager*, geadsisteerd door prof. *des Amorie v. d. Hoeven*.

„Binnen twee jaren zal het werk der vertaling, zoo mogelijk, gereed zijn; dan volgt de revisie en eindelijk de taalrevisie."

— Den 18 dezer heeft er te Rotterdam een luisterrijk koncert plaats gehad ter viering van het 25jarig bestaan van het koncert *Eruditio Musica*, waarop de beroemde soloïsten Mevrn. *Clara Schuman-Wieck*, *H. Saloman-Nissen* en de heer *H. Vieuxtemps* optraden. In de pauze trad de Burgemeester *J. F. Hoffmann* op, en bood uit naam van eenige vereerders der toonkunst de heeren *Tours* een zilver theeservies, *Ganz* een gouden horologie en den orchestdirekteur *Hutschenruijter* een juweelen doekspeld ten geschenke aan.

— Naar wij vernemen, is dezer dagen te Groningen eene *Jongelingsvereeniging* opgerigt en wel door de ijverige bemoeijingen van den hoogleeraar *P. Hofstede de Groot*. Deze vereeniging stelt zich, naar wat ons daarvan wordt berigt, ten doel, „om onder de jongelieden den zin voor ware beschaving aan te kweeken. Voorshands maken hare leden er werk van, om zich te bekwamen in zang en muziek en tevens in 't voordragen van stukken in proza en poëzij, terwijl er later, indien de opgewektheid, die thans zeer groot is, niet verflaauwt, nog 't een en ander zal worden bijgevoegd." Aanvankelijk telt deze vereeniging reeds een veertigtal leden. *Pr. Gr. Ct.*

— Het *Hand.bl.* geeft heden weder eenige gevallen op van ongelukken op het ijs voorgevallen. 6 volwassen personen noemt het op nieuw als slagtoffers, waaronder twee meisjes, die, van Meppel met hare vrijers naar Rouveen terugkeerende, door het landijs zakten, zonder dat de door den sterken drank beneveldo vrijers dit bemerkten. Den volgenden morgen vond men de lijken.

— Bij de verkiezing van een lid voor de Tweede Kamer te Almelo, is gister gekozen de heer Mr. *G. M. van der Linden* te 's Hage, met 702 stemmen, terwijl er op graaf *Schimmelpenninck* 540 stemmen waren uitgebragt.

— Door de plotseling ingevallen vorst is de scheepvaart voor Dordrecht gestremd. De rivier voor die stad is vol drijfijs; hoewel men met de schouw aan de veren nog overgaat, gaat die overtogt toch reeds eenigzins moeijelijk. Achter het eiland dreef den 19. des nachts, vooral veel ijs. Luidens ontvangen berigten, zit het ijs aan de Wacht vast.

— Te Gorinchem is het drijfijs zeer toegenomen en heeft zich achter de kribben en op de droogten reeds vastgezet, zoodat, indien het vriezen aanhoudt, al spoedig eene algemeene vastzetting te verwachten is. De rivier is vallende.

— Voor Zalt-Bommel was gisteren morgen den 28. dezer de rivier reeds bijna overdekt met drijfijs; desniettegenstaande waagde het de veerman toch nog om 21 paarden van een Franschen koopman met de Gierpont over te zetten; omstreeks 8 ure was men van de overzijde der rivier afgevaren en na 2 uren gewerkt te hebben, kon de ketting der Gierpont het steeds toenemende drijfijs niet langer weerstaan, en brak op het oogenblik, dat men op weinige schreden na den wal bereikt had, waardoor de Gierpont een eind beneden de stad wegdreef, waar zij niet aan wal konde komen, hebbende men alstoen met hulp van eene aak, de paarden omstreeks ten 12 ure eerst aan wal kunnen brengen. *N. R. C.*

Water Hoogte.

Arnhem 20 *Jan.* 1,80 El; + AP., 8,73. Gev. 10 D. De Nederrijn en Waal zijn bij voortduring vol drijfijs, inzonderheid de Waal, waar het door den oostenwind meest heengestuwd wordt.

Wijk bij Duurstede 20 *Jan.* De rivier is bedekt met drijfijs; op de zandplaat voor de stad heeft hetzelve zich vastgezet.

Waterhoogte 20 *Jan.* 4,35 El onder nul. Gev. 0,10 El.

Keulen 19 *Jan.* De Rhijnhoogte 7 V. 5 D. (7 V. 4 D. Rijnl.)

GEVEILD den 20. JANUARIJ 1855.

Een Huis binnen Utrecht, wz. van de Weistraat, B no. 168. *C. de Hoop.* *f* 2400. Twee Woningen in een afzonderlijk gebouw binnen Utrecht, zz. van de A B C-straat, A. no. 626, 627. Jonkheer *H. M. Ram.* *f* 2320. Eene Woning, staande als voren, no. 623. *T. P. van den Berg.* *f* 855.

Bij den BURGERLIJKEN STAND te *UTRECHT* zijn
van den 14. tot den 21. Januarij 1855

ingeschreven: ondertrouwd 6 paar; — gehuwd 12 paar, geborenen 43, als 16 j. en 27 m.; — overledenen 26, als 17 van het m. en 9 van het v. geslacht, waaronder 2 levenloos aangegevenen.

Bij den BURGERL. STAND te *AMERSFOORT* zijn
van den 14. tot den 20. Jan. 1855

ingeschreven: Ondertrouwd 1 paar. — Gehuwd 0 paar. *Geboren:* 9, als 3 jongens. en 6 meisjes: *Overleden:* 6, als 1 van het mann. en 5 vrouw. geslacht. Levenloos aangegeven 1 kind mann. geslacht.

BEROEPEN:

te Zwartsluis Ds. *I. P. Hattink* te Oude en Nieuwe Wetering.
„ Hilversum „ *J. J. van Toorenenbergen* te Vlissingen.
„ Nieuwerkerk „ *G. A. van der Flier* te Oosterwolde.
„ Midwolda de Hr. *H. Blankstein* Cand. tot de H. Dienst.
„ Houtrijk en Polanen de Heer *J. Post*. id.

AANGENOMEN:

naar Harderwijk door Ds. *J. G. van Rijn* te Elst.
„ Rossem „ „ *A. Pitlo* te Deurne.
„ Gaast en Ferwoude door ds. *J. H. Guldenarm* te Engwierum.
„ Tzummarum door Ds. *J. Cannegieter* te Foudgum en Raard.

SPANJE.

MADRID 13 Januarij.

Omtrent den inhoud van het ontwerp van nieuwe grondwet voor Spanje wordt gemeld, dat die o. a. als volgt is:

„Titel 1. Alle openbare magt gaat uit van de natie, waarin eigentlijk de souvereiniteit berust; aan de natie behoort bij gevolg het regt hare grondwet vast te stellen.

„De natie verbindt zich de Roomsch Katholieke eeredienst, die de Spanjaarden belijden, te handhaven en te beschermen. Evenwel zal geen Spanjaard of vreemdeling burgerlijk vervolgd kunnen worden om zijne denkbeelden tenzij hij die uite door openbare handelingen, strijdig met de godsdienst.

„De doodstraf zal niet kunnen worden toegepast op vergrijpen louter van staatkundigen aard.

„Titel V. De Cortes komen jaarlijks op den 1sten Okt. bijeen: zij zullen hare werkzaamheden gedurende vier achtereenvolgende maanden voortzetten, aanvangende met den dag dat het kongres zich konstitueert, behoudens de gevallen dat zij door het hoofd van den staat zullen worden geschorst. Deze schorsing, of zij eens of meermalen plaats hebbe, zal nimmer langer mogen duren dan eene maand, en de Cortes zullen minstens evenveel zittingen houden, als er dagen gedurende de schorsing zullen verloopen zijn.

„Behalve op het bovengemelde tijdstip, zullen de Cortes nog bijeenkomen, wanneer zij door den koning worden bijeengeroepen, of in de gevallen, voorgeschreven bij de konstitutie, door de permanente-deputatie der Cortes. Wanneer de koning de Cortes ontbindt zal hij binnen zestig dagen andere bijeenroepen en de nieuwe Cortes zullen bijeenkomen tot dat de vier maanden zullen zijn verstreken, met inbegrip van den tijd, dien de vorige Cortes hebben gezeten.

„Er zal eene permanente deputatie van de Cortes bestaan, zamengesteld uit vier senatoren en vier afgevaardigden, welke, wanneer de Cortes niet zitten, zal waken voor de naleving der konstitutie, voor de handhaving der individuële veiligheid en die de Cortes zal bijeenroepen, in de gevallen, waarin bij de Grondwet is voorzien, of wanneer men òf eene belasting, òf eene leening, die niet door de wet op het budget zoude zijn goedgekeurd, of eenige andere speciale wet, zoude dekreteren.

„Indien de koning onbekwaam wordt om zijne magt uit te oefenen en indien die onbekwaamheid door de Cortes is erkend, of wanneer de troon vakant wordt, en de naaste opvolger nog minderjarig mogt zijn, zullen de Cortes, om het koningrijk te regeren, een regentschap benoemen, bestaande uit een, drie of vijf personen."

De leden van den Senaat zullen door den koning worden benoemd.

ITALIE.

TURIJN 13 Januarij.

Ons dagblad *Opinione* berigt, dat het Pimonteesch legerkorps, sterk 15,000 man, op den 28. Feb. naar het Oosten zal vertrekken. 5000 man zal in reserve blijven.

Tusschen Rome en de Napelsche grenzen, is, even als tusschen Bologna en Modena, de elektrische telegraaf reeds in werking. In het begin van Februarij zal nog eene telegrafische linie van Rome naar Bologna gelegd worden. Daardoor zal de Kerkelijke Staat door eene zijne geheele lengte doorsnijdende linie met het overige Europa in verband gebragt worden.

DUITSCHLAND.

BERLIJN, Zaturdag 20 Januarij.

De hoop op den vrede blijft men hier ter stede voortdurend als gering beschouwen. Men verzekert dan ook, dat bij eene nieuwe nota en cirkulaire, gedagteekend 14 dezer, Oostenrijk de aanvraag hernieuwt, om een gedeelte der bondskontingenten mobiel te verklaren. Dit voorstel zal onverwijld bij de bondsvergadering worden ingediend.

DUSSELDORP 18 Januarij.

De sterre-wacht alhier heeft de belangrijke tijding ontvangen, dat de heer *A. Winnecke*, op de Berlijner- Koninklijke sterre-wacht, in den nacht van den 14. op den 15. Jan., eene nieuwe komeet heeft ontdekt. Volgens de waarnemingen te Berlijn, was de stand van deze komeet aldus: 14 Jan. 18 ure middelbaren tijd 225 gr. 20′ rektascentie, 27 gr. 11′ zuidelijke deklinatie; den 15. Jan. 18 ure 4 min. middelbaren tijd 226 gr. 5′ rektascensien, 27 gr. 15 zuidelijke deklinatie. De komeet staat alzoo in het sterrebeeld de Schorpioen en is, in de morgenschemering, aan den zuid oostelijken hemel zigtbaar.

FRANKFORT 17 Januarij.

Aan het *Jl. de Fr.* wordt van hier geschreven, dat zeer zeker eerder de houding van Oostenrijk dan de raad van Pruissen Rusland tot toegeeflijkheid heeft gebragt. Sloeg men geloof aan enkele van die staatkundige tinnegieters, die er altijd en overal zijn, dan zou Oostenrijk slechts komedie gespeeld hebben, en het werkelijk meer met Rusland dan met de Westmagten eens zijn; de uitdenkers zelve durven deze dwaasheid thans reeds niet meer zoo stout weg te berde brengen. Trouwens het gevaar voor een algemeenen oorlog is nog niet voorbij en het schijnt, dat het Weener kabinet daarom zoowel bij Pruissen als bij den Bond blijft aandringen op het brengen van zijne legers op den voet van oorlog.

De *Köln. Z.* zegt, dat Pruissen aan het Petersburger hof heeft te kennen gegeven, dat het thans meer dan ooit hoog tijd werd, om zoo spoedig mogelijk vrede te maken.

HAMBURG, 17 Januarij.

De Magicienne is het eenige stoomschip, dat de Engelschen in de Oostzee hebben gelaten; dit vaartuig doet nog voortdurend kruistogten, maar het waagt zich niet ver. Het zet nu en dan wel Russische koopvaarders na, maar het heeft er nog geen kunnen meester worden. De handel der Russ. havens is thans vrij levendig.

Op de laatste en grootste paardenmarkt, die te Sleeswijk wordt gehouden, zijn de paarden, voor den krijgsdienst geschikt, duurder geweest dan ooit te voren. Men maakt daaruit op, dat de hoop op vrede nog weinig gevorderd is.

ENGELAND.

LONDEN, 18 Januarij.

De Black Sea is naar Balaklava vertrokken, met de kabels, om van Balaklava naar Varna eene onderzeesche telegraaflijn daar te stellen. 60 man zijn onder bestuur van de heeren *Newall & Co.* op het stoomschip ingescheept. In het laatst van Februarij, hoopt men, zullen Parijs en Londen door de telegraaflijn met Balaklava vereenigd wezen.

De heer *Cobden* heeft te Leeds in eene *meeting* eene uitgebreide redevoering gehouden over den oorlog met Rusland. Door de groote menigte, die was opgekomen, moet men buiten de zaal vergaderen. Er waren onderscheidene leden van het Parlement bijeen. De heer *Cobden* is beginnen te verklaren, dat juist de tegenstand, dien hij verwachtte, hem in de vergadering deed spreken. Trouwens hij had in meerdere groote vraagstukken bijna alleen tegenover de openbare meening gestaan, en toch had men hem later in 't gelijk gesteld. Hij onderzocht niet de oorzaken van den oorlog. Nu de oorlog daar is moet het een groote oorlog wezen, maar daartoe moet er veel geld wezen. Waren er 50 millioen noodig, om ons vaderland tegen den vijand te verdedigen, ze zouden er wezen; maar om in Rusland te vallen. is meer noodig, dan om Engeland te verdedigen. Om het benoodigde geld door middel van leening te bekomen, is in de oude dwaling vervallen. De Voorzienigheid schijnt juist de oorlogen moeijelijk te hebben willen doen blijven. Men moet dus de oorlogskosten uit de direkte belastingen vinden, want men mag de bronnen van voortbrenging en volksnijverheid niet door hooge indirekte lasten drukken. — Wat den oorlog zelve aangaat, spr. zegt den vrede niet tegen elken prijs te willen verdedigen. Maar bij het uitbreken van dezen oorlog heeft men in Engeland aan geheel iets anders gedacht, dan aan 't geen de diplomatie bedoelde, en men hoopte zekerlijk ook op het herstel van Polen. Alleen deze oorlog is niets dan een oorlog van diplomaten en staatslieden, waarin Engeland een despoot tot vijand, een despoot tot bondgenoot en een despoot tot kliënt heeft en het bondgenootschap van een vierden despoot zoekt! Men verdedigt Turkije tegen Rusland! Maar dat is men te vroeg begonnen en had men nooit moeten doen zonder Duitschland, dat meer dan Engeland bij de beteugeling van den Czaar belang heeft. Het is onbetwistbaar of Rusland heeft ongelijk en Turkije had gegronde redenen om den oorlog te verklaren. Maar moet Engeland overal voor het regt de wapenen opvatten? thans doet men het voor het volk, waarvan het grootste deel christenen zijn, die die hulp niet begeeren, waarom de verbonden legers ook zoo weinig steun bij de bevolking vinden. Nu wil men ter regeling der zaken door de 5 magten laten doen wat Rusland alleen deed, en zal men waarschijnlijk de Russ. politiek regtvaardigen door haar in beginsel na te volgen! — Maar ook men doet veel voor de regeringen en weinig voor de volken. Daarom ondersteunt men ook niet de onderdrukte volken, als het Romeinsche en Hongaarsche! Dat mag politiesch wezen, maar zeker is het geene regtvaardigheid! — Eindelijk is men het hieromtrent algemeen eens, dat de ongelukkige Britsche militaire administratie nu is voor den dag gekomen. En men heeft zich in Sebastopol geheel bedrogen! Had men een gewoon burger van Leeds met 10,000 pond naar Konstantinopel gezonden, zeer zeker had hij alle mogelijke en juiste mededeelingen omtrent die vesting ingewonnen. Maar men heeft liever een geheel leger in de duisternis uitgezonden, om dan te zeggen, dat het een verkeerden weg is ingeslagen! Moet men thans schatten wegwerpen, om de expeditie te doen gelukken? Neen, laat men de soldaten terug roepen om hun hulde te brengen, want ze hebben meer verduurd, dan wanneer ze Sebastopol bij overrompeling hadden genomen. Thans biedt zich de gelegenheid er toe aan, om een eervollen vrede te maken; laat men die gelegenheid aangrijpen. De wereld erkent Engeland evenmin tot regter als Rusland. De Koning van Belgie, de President der Ver. Staten, Zweden, Denemarken en Noorwegen blijven onzijdig; zelfs Duitschland onthoudt zich. Europa steunt Engeland dus weinig. Rusland zou trouwens eene eeuw noodig hebben, om te doen, wat men het toedicht. En wat grooter leed had Europa kunnen overkomen, dan deze oorlog? De heer *Cobden* smeekte zijne toehoorders daarom geen oorlogzuchtig besluit te nemen.

Ofschoon de spreker in zijne redevoering dikwijls werd toegejuichd en men hem rustig heeft aangehoord in de felle koude en zelfs bij sneeuw, heeft de vergadering met groote meerderheid aangenomen, dat de oorlog, door den beleedigenden aanval van Rusland op Turkije verwekt, een grootsche krijg is, die met kracht moet worden voortgezet tot dat men een eervollen en zekeren vrede verworven hebbe!

LONDEN, Zaturdag 20 Januarij.

De *Times*, die sinds geruimen tijd reeds zich heeft gekenmerkt door zijne verontrustende mededeelingen omtrent den toestand van het Engelsche leger in de Krim, bevat heden op nieuw een artikel over die aangelegenheid, dat buitengewonen indruk heeft gemaakt. Het blad zegt, dat het met zekerheid, op grond van onwedersprekelijke korrespondentiën uit de Krim, kan melden, dat het Britsche leger aldaar slechts 14,000 man telt; waarvan slechts 2000 in staat zijn de wapenen te dragen; de sterfte bedraagt 60 man daags; per week worden er 1000 buiten gevecht gesteld. Het blad voorspelt, dat de verliezen zonder voorbeeld zullen zijn.

Gisteren hield *Cobden* te Manchester eene redevoering, waarin hij, voor eene buitengemeen groote massa hoorders, zijne denkbeelden over den vrede ontwikkelde, op dezelfde wijze als deze week te Leeds door hem geschiedde. Hij veroordeelde den oorlog, laakte meer bijzonder de Krim-expeditie en beweerde, dat de vrede kan gesloten worden, daar de voorwaarden gesteld zijn; dat de ministers dit zeer wel weten, doch den moed niet hebben dit openlijk te verklaren.

FRANKRIJK.

PARIJS, 18 Januarij.

Het wetgevend ligchaam heeft heden met algemeene stemmen aangenomen de beide ontwerpen van pensioen aan de echtgenooten van de maarschalken *Bugeaud* en *de St. Arnaud*. Er zijn bij die gelegenheid door de heeren *Belmontet* en gen. *Lèbreton* twee nog al opmerkelijke redevoeringen gehouden.

De eerste is zeer geestig geweest. Hij heeft gezegd, dat alhoewel men niet meer van volzinnen houdt, in het vaderland van *Bossuet*, *Mirabeau* en gen. *Foy* volzinnen toch altijd hare kracht behouden: stilzwijgendheid is slechts welsprekend in het land der schimmen, heeft reeds *Homerus* gezegd, en zonder in de fouten van de parlementaire tournooijen te vervallen, moet men ook niet in een ander uiterste vervallen, want het hart heeft behoefte zich soms lucht te geven, vooral in een land, waar de maarschalken van de Fransche balie in de eerste waardigheden zijn geplaatst.

Sinds 60 jaren regeren de advokaten; God heeft trouwens niet voor niets de tong zoo digt bij de hersenen geplaatst!

Gen. *Lèbreton* heeft gemeend, dat men te weinig deed voor de oude soldaten, waarop hem is geantwoord, dat elk jaar daartoe 2,780,000 fr. werden gestemd, meer dan ooit vroeger voor hen werd gedaan.

De wijze, waarop men aan de leening heeft deelgenomen, heeft algemeenen diepen indruk gemaakt. De heer *Baroche* beweert in zijn rapport aan den Keizer, dat er uit blijkt, hoezeer het land is ingenomen met het bestuur, terwijl zeer zeker die groote deelneming bewijst, dat de oorlog tegen Rusland al zeer populair is, en uit gebrek aan geld, die oorlog niet ligt zal behoeven te worden gestaakt.

Het *J. des Débats* berigt, dat de heeren *Lagondie* en *Dampierre* door den Czaar niet zijn in vrijheid gesteld, zoo als vroeger berigt is, maar dat ze steeds krijgsgevangen zijn te Jaroslaff.

De *Moniteur* meldt, dat te Damaskus, na de afkondiging van den laatsten firman van den Sultan, op het getuigenis eenmaal van Joden en een andermaal van Christenen een Muselman is gevonnisd.

PARIJS, Zaturdag 20 Januarij.

De *Moniteur* bevat een keizerlijk dekreet, waarbij wordt vastgesteld, dat de jaarlijksche interest der schatkistbons zal bedragen 3 pCt. voor die op vijf maanden, $3^1/_2$ pCt. voor die van zes tot elf maanden en van 4 pCt. voor die op twaalf maanden.

MARSEILLE 18 Januarij.

Een eerste detachement der keizerlijke garden heeft zich alhier ingescheept op de stoomschepen Ripon en Vulcanus. Het eerste schip brengt 1029 man. met 44 officieren, en het tweede 1024 man, met 38 officieren over.

ADVERTENTIEN.

25JARIGE ECHTVEREENIGING
VAN
A. VERHOESEN
EN
H. LAMBOOY.
Utrecht, 20 Januarij 1855.

*** Den 13. dezer beviel van een' welgeschapen *ZOON* ELISABETH JACOBA DE PETERSEN, geliefde Echtgenoot van B. J. MOMMA.
Amsterdam, 17 Januarij 1855.

Utrechtsche Schouwburg.

BUITENGEWONE VOORSTELLING.

J. EDUARD DE VRIES, Directeur, *zal de eer hebben te doen opvoeren:* door zijn Hoogduitsch Opera-personeel, met bijzondere medewerking van

Mw. MARIE VON MARRA,
Eerste Keizerlijke Russische Hofzangeres,
FRANÇOIS MARIE DALLE ASTE,
Eersten Bassetaille van de Groote Opera te *Lissabon* en van de Italiaansche Opera te *Parijs*, en van
FERDINAND CHRUDIMSKY,
Eersten Tenor van het groot Hertoglijk Theater te *Karlsruhe*.

MAANDAG 22 JANUARIJ 1855.

DE PURITEINEN.

TRAGISCH ZANGSPEL (*Opera Seria*) in 3 Bedrijven. Muzijk van V. BELLINI. Waarin de Heer DALLE ASTE voor zijne afreis als SIR GEORGES zal optreden.

Aanvang 7 ure precies.
Diploma's en Vrijbilletten niet gangbaar.

Prijzen der Plaatsen:

Boven- en Benedenloge *f* 2,50. Parquet *f* 2,00. Parterre *f* 1,50. 1e Amphitheater *f* 1,50. 2e Amphitheater en Gaanderij 0,75.

Heeren Militairen met of zonder uniform, Boven- en Benedenloge *f* 1,75. Parquet *f* 1,50. Parterre *f* 1,00. 2e Amphitheater en Gaanderij *f* 0,50.

Het orchest zal ditmaal, als proeve, *bijna uitsluitend* uit leden van het Amsterdamsch orchest bestaan, slechts door enkele eerste Utrechtsche meesters aangevuld.

Fransche brochures van de *Puritains* zijn aan het bureau van den Schouwburg te bekomen.

COLLEGIUM MUSICUM ULTRAJECTINUM.

AMAT ALTA SILENTIA MUSA.

3de STADS-CONCERT

Op ZATURDAG den 27. Januarij 1855, in het Gebouw voor Kunsten en Wetenschappen op de Mariaplaats.

PROGRAMMA.

Eerste Deel.

1. 3e Sijmphonie van *F. Mendelssohn-Bartholdy.*
2. Air de l'opera *le Serment* van *Auber*, te zingen door Mej. HÉLÈNE SHERRINGTON, uit Brussel.
3. Concert (Es dur) voor de piano met begeleiding van het orchest van *L. v. Beethoven*, voor te dragen door Mevrouw CLARA SCHUMANN, geboren WIECK.

Tweede Deel.

1. Ouverture *Genoveva* van *R. Schumann.*
2. a. *Jagdlied* aus den Waldscenen.
   b. *des Abends* und *Traumeswirren* aus den Phantasiestücken, van *R. Schumann*, voor te dragen door Mev. SCHUMANN.
3. Air de Prendi, van *de Bériot*, te zingen door Mej. SHERRINGTON.
4. *Notturno* van *Chopin* en *Rondo* uit de C. dur sonate van *Weber*, voor te dragen door Mev. SCHUMANN.
5. Melodies de *Schubert* met begeleiding van de piano, te zingen door Mej. SHERRINGTON.

Aanvang ten 7 ure.

Ten 5¾ ure zal de zijdeur voor de Leden geopend worden.

Ten 6 ure de groote deur voor het Publiek.

Kaartjes te bekomen à *f* 1,50 bij den Heer H. RAHR, Muzijkhandelaar en des avonds aan de deur van het Concert.

*** De Commissie voor het Concert ten behoeve der armen bezocht door de Vereeniging van den H. *Vincentius van Paulo*, te Utrecht, heeft de eer bekend te maken, dat hetzelve onder directie van den Heer K. A. CRAEYVANGER zal plaats hebben op Woensdag den 7. Februarij 1855, des avonds ten 7 ure, in de groote zaal van het Gebouw voor Kunsten en Wetenschappen te Utrecht. Op hetzelve zullen worden uitgevoerd de *Requiem* van *Cherubini* en de *Lauda Sion* van *Mendelssohn Bartholdy.*

*** De gewone Vergadering van de Utrechtsche Afdeeling der Maatschappij: *tot Nut van 't Algemeen*, **is moeten worden uitgesteld** tot Woensdag den 14. Februarij 1855.
J. J. VAN LEEUWEN, Secr.

AANBESTEDING.

*** Op Zaturdag, den 27. Januarij 1855, des voormiddags te 11 ure, zal, onder nadere goedkeuring, door eene commissie uit het Collegie van Gedeputeerde Staten der provincie Utrecht, aan het lokaal van het provinciaal betuur te Utrecht, worden aanbesteed:

Het wederaanvullen, herstellen en in den vorigen toestand terug brengen van het perceel Land, genaamd *de Boomgaard*, gelegen in den polder van *Oud Loosdrecht*, kadaster sectie B No. 1058.

Deze aanbesteding zal geschieden bij inschrijving en opbod. Het bestek ligt ter lezing in de Regthuizen van *Loosdrecht*, *Vreeland* en *Loenen*, en ter griffie van het provinciaal bestuur te *Utrecht.*

De aanwijzing *in loco* zal worden gedaan Vrijdag den 26. Januarij 1855, van des morgens 10 tot des namiddags 2 ure. Nadere informatien zijn te bekomen bij den fungerenden Hoofdingenieur van den Waterstaat in het 8e district te Utrecht.

De Gedeputeerde Staten van Utrecht,
S. VAN HEEMSTRA, voorzitter.
C. W. MOORREES, griffier.

OPENBARE AANBESTEDING.

*** Burgemeester en Wethouders der stad Utrecht zullen, op Zaturdag den 3. Februarij 1855, des namiddags ten een ure, ten stadhuize in het openbaar aanbesteden:

1°. **De leverantie van 100,000 Utrechtsche Straatklinkers.**
2°. **Idem van 200,000 Ysselstraatklinkers.**
3°. **Het leggen van IJzeren goten om de kavalleriestallen aan het Nicolaikerkhof en eenige herstellingen aan die gebouwen en kazerne.**

De bestekken liggen ter inzage aan stads timmerhuis, achter Klarenburg; omtrent de te verrigten werken aan de Stallen en Kazerne zal aanwijzing plaats hebben op Maandag den 29. Januarij 1855, des voormiddags ten 10 ure.

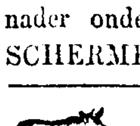
Utrecht, 16. Januarij 1855.
De Secretaris der stad Utrecht,
H. G. RÖMER.

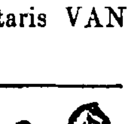
*** Men zal op Zaturdag den 27. Januarij 1855, des middags ten 12 ure, aan boord, voor het Logement *Jeremie*, buiten de Tolsteeg-barrière te Utrecht, in het openbaar veilen: Eene RHIJN-AAK genaamd *de Wilhelmina*, groot 3043 centenaars of circa 80 last, met al deszelfs toebehooren, bestaande in kompleten inventaris, enz.

Daags en 's morgens voor den verkoop te bezigtigen

*** Men zal op Zaturdag den 27. Januarij 1855, des namiddags ten vijf ure, in het Lokaal van Verkoopingen, te Utrecht achter St. Pieter, in het openbaar verkoopen:

Eene hechte en sterke HUIZINGE en ERVE, te Utrecht buiten de Waardbarrière, aan de wetszijde van de bemuurde Waard, tusschen de sluizen, benevens eene Woning met een Bleekveld daaracher gelegen, wijk M No. 439 en 440; voorzien van vier Kamers, alle behangen, en drie met Stookplaatsen; Kelders, Zolders, enz. Breeder bij Billetten en nader onderrigt ten kantore van den Notaris VAN SCHERMBEEK, te Utrecht.





*** De Notaris VAN DEN HELM zal, op Maandag den 29 Januarij 1855, des voormiddags 9 ure, op de Hofstede, bewoond wordende door de Wed. C. PEEK, aan de Meern, gem. Vleuten, verkoopen: 20 Kalfdragende KOEIJEN, PINKEN, PAARD, VARKENS, 32 duizend pond best gewonnen HOOI, BOERENWAGENS, MELK- en BOUWGEREEDSCHAPPEN, HUISRAAD en INBOEDEL.

*** Op Dingsdag, den 30. Januarij 1855, en volgende dagen, des voormiddags ten 10 ure, zal men in het lokaal van verkoopingen, achter St. Pieter binnen Utrecht, ten overstaan van den Notaris BUSKES, in het openbaar om kontant geld verkoopen, onderscheidene Mahoniehouten en andere grove en kleine MEUBELEN, Beddengoed, Vloerkleeden, Gordijnen, Spiegels, Schilderijen, Zilverwerk, Linnen, Porcelein, Glas, Aardenwerk, Koper, Blik, IJzerwerk, en wat verder zal worden aangeboden en Maandag bevorens aldaar te zien zal zijn.

HOUTVERKOOPING OP BEERSCHOTEN.

*** Op Donderdag den 1. Februarij 1855, des voormiddags ten 10 ure, zal op het Buitengoed *Beerschoten*, onder de Bilt, publiek worden verkocht, eene aanzienlijke partij zwaar EIKEN en BERKEN HAKHOUT, drooge EIKEN en BEUKEN BLOKKEN van 61 à 71 Duim, dito SPARREN BLOKKEN van 56 duim, zware ELZEN en ACASIA BOOMEN, drooge EIKEN, BEUKEN en SPARREN TAKKENBOSSEN, ONDEREINDEN, WORTELS, enz. Te water en per as te vervoeren.

*** Op Zaturdag den 3. Februarij 1855, 's namiddags ten 5 ure, zal in het Lokaal van Verkoopingen te Utrecht achter St. Pieter in het openbaar worden verkocht:

N°. 1. Een net betimmerd HEERENHUIS en Erve, staande en gelegen binnen Utrecht, aan de Zuidzijde van het St. Janskerkhof, wijk G. N°. 252. Voorzien van eenen met wit marmersteenen bevloerden Gang, vier Beneden en vier Bovenkamers, alle behangen en gestucadoord of geplafonneerd, grootendeels met Schoorsteenen en Kasten. Keuken met vele gemakken, Wijn- en P[illegible] Dienstbodenkamers en Vliering.
Te aanvaarden 1° Mei 1855.

N°. 2. Een WINKELHUIS, waarin de negotie in Garen en Band, gedurende ruim 100 jaren, met goed gevolg is uitgeoefend, met Erf en Grond, Kelder en Kluis, staande te Utrecht aan de Westzijde van de Oudegracht over de Gaardbrug, wijk E. N°. 80. Bestaande in eenen gestucadoorden Winkel, twee Beneden en vier Bovenkamers, gedeeltelijk gestucadoord, alle behangen, de meesten met Stookplaatsen en Kasten, een Keuken, Kelder en Zolder. Te aanvaarden 1° Mei 1855.

N°. 3. Twee HUIZEN en Erf, staande naast elkander te Utrecht aan de Noordzijde van de Walsteeg, wijk E. N°. 481 A. en B.

Breeder bij Billetten en nader onderrigt ten Kantore van den Notaris DUIJFJES te Utrecht.

*** De gewone DRIEMAANDELIJKSCHE VERKOOPING zal in het lokaal van verkoopingen binnen Utrecht *achter St. Pieter* worden gehouden op Dingsdag den 20. Februarij 1855 en volgende dagen, des voormiddags ten 10 ure, Maandag te voren van 10—3 ure te zien; de goederen hierbij te voegen worden tot den 13. Februarij aldaar aangenomen.

*** **Te koop** eene goed geconserveerde ELECTRISEER-MACHINE met toebehooren. Te bezigtigen bij den Boekhandelaar J. H. SIDDRÉ, Oudegracht alhier.

*** **Uit de hand te Koop** Vijf à zes en twintig duizend zwaar EIKEN STIK, op den Huize *Zonheuvel*, te Doorn. Te bevragen bij W. BEEKMAN aldaar.

TE HUUR,

*** tegen 1 Februarij of later: 2 à 3 GEMEUBELEERDE KAMERS op een fatsoenelijken stand. Franco te bevragen onder Lett. Z. bij den Boekhandelaar A. J. VAN HUFFEL, in de Lange Jansstraat.

BELANGRIJK BERIGT VOOR DE DAMES VAN UTRECHT,

betreffende den verkoop uit de eerste hand van Linnen- en Tafelgoederen van

HIRSCHFELD en Comp.

*** Nadat wij reeds in November des vorigen jaars in het *Amsterdamsche Handelsblad* de ontbinding van onze vroeger bestaan hebbende associatie hadden aangekondigd, nemen wij dien ten gevolge de vrijheid aan het geëerde publiek bekend te maken, dat wij onze zaak te dier tijd te Amsterdam gesloten hebben en naar Duitschland teruggekeerd zijn, om eene volkomene scheiding en ontbinding tot stand te brengen. Dit geschied zijnde, sloten wij met een Duitsch huis, dat tegenwoordig in Frankrijk eene fabriek van Linnen en Damasten goederen, en een depôt te Parijs gevestigd heeft, eene nieuwe overeenkomst.

Het is ons innig verlangen, aan deze onderneming zoo spoedig mogelijk persoonlijk deel te nemen; door de overneming echter van die goederen, die ons uit de hier in Holland bestaan hebbende associatie ten deel vielen, zijn wij daarin verhinderd omdat het ons onmogelijk is, die naar Frankrijk of Duitschland, wegens de hooge inkomende regten, terug te zenden.

Om nu de Linnen goederen, die wij hier te lande in voorraad hebben, binnen den korts mogelijken tijd finaal te verkoopen, hebben wij besloten, **voor de laatste maal** in deze stad voor slechts korten tijd een magazijn te openen om onzen voorraad geheel op te ruimen. Om dit doel te bereiken, gaven wij aan de stad Utrecht de voorkeur, dewijl wij overtuigd waren, reeds onder de vroeger bestaan hebbende firma, in die stad door eene soliede en hoogst billijke bediening het vertrouwen des publieks verworven te hebben. Wij meenen ditmaal vooral op een buitengewoon talrijk bezoek in ons magazijn te mogen rekenen; dewijl het ons om eene spoedige totale opruiming te doen is, wij daarom elk offer willen brengen, en tegen uiterst billijke prijzen willen verkoopen. Is het in dit land sedert lang bekend, hoe billijk wij steeds goede en duurzame goederen verkochten, zoo zal een ieder, die ons ditmaal met een bezoek vereeren zal, door de ongeloofelijk lage prijzen verrast zijn. Nimmer — wij kunnen dit met alle regt beweren — zal zich zulk eene gelegenheid tot het koopen van goede en soliede Linnen goederen hier weder voordoen.

De hieronder volgende prijs-courant zal zeker het hierboven gezegde bevestigen, en wij merken alleen nog aan, dat wij de prijzen der goederen 30 percent minder gesteld hebben, dan wij die vroeger in deze stad verkochten.

PRIJS-COURANT.

Vaste Prijzen.

Fijne Tafellakens, 60 cents, 75 cents, *f* 1, 1,25 tot *f* 1,25 tot *f* 1,50 het stuk. — Fijne damasten garnituren, een tafellaken en 6 servetten, *f* 2,40 en *f* 2,75. — Fijne damasten garnituren, een tafellaken en twaalf servetten, *f* 4, *f* 5, *f* 6, *f* 7 en hooger. — Atlas damasten tafelstellen van twaalf servetten met bloemen, landschappen en arabesken van *f* 9,50 tot *f* 12. — Gekruisde damasten tafelstellen van best garen in de nieuwste en fraaiste patronen, een tafellaken met 12, 18 en 24 servetten *f* 17.50, *f* 21, *f* 25, *f* 28 en hooger. — Zeer fijne fijne en beste Atlas damasten ontbijt-servetten en ontbijt-tafellakens van *f* 1, *f* 1.50 tot de allerfijnste en grootste soorten voor *f* 6.

Fijne neteldoeksche en andere witte zakdoeken, van 4, 6, 10, 12, tot 16 1/2 cents; niet minder dan een half dozijn. — Echt linnen witte zakdoeken met randen, het half dozijn à 50 cents, *f* 1, *f* 1,25 *f* 1,75, *f* 2 tot *f* 3. — Onopgemaakte zuiver linnen zakdoeken met ronde draad en zacht van gevoel het halve dozijn *f* 2,25 en hooger. — Fransche batisten zakdoeken met mooije randen, tot alle prijzen.

Fijne handdoeken, van de kleinste tot de grootste soorten, het halve dozijn van *f* 1.12 1/2, *f* 1.75, *f* 2.50 tot *f* 3.50.

Fijne tafelservetten, het halve dozijn *f* 1.75 en hooger. — Extra fijne vingerdoekjes, het halve dozijn *f* 1, *f* 1.50 tot *f* 2.

Linnens van 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 14/4 breed. — Ordinair linnen voor hemden enz., het stuk van 33 el voor *f* 5.50, *f* 6.50 tot *f* 7. — Fijn wit gebleekt vlaslinnen, geschikt voor kinderhemdjes enz., het stuk van 48 el voor *f* 10, 11, 12, 14. — Idem, zwaarder soorten, gekruisd, geschikt voor vrouwen- alsmede voor manshemden, het stuk van twaalf hemden, voor *f* 13, 14.50, 16. — Boheemsch garenlinnen, bijzonder geschikt voor fijne sloopen en ander waschgoed van *f* 15, 17.50, 18, 19 tot 21.

Russisch henneplinnen, bekend als een zeer duurzaam en zwaar weefsel, het stuk van 45 tot 52 el, geschikt voor hemden, beddelakens, enz., van *f* 11, *f* 12, *f* 14, *f* 15, *f* 17, *f* 19.— De allerfijnste soorten van Russisch henniplinnen van 50 tot 52 el, *f* 21, *f* 23, *f* 25, *f* 27 en hooger. — Dubbeldraads henneplinnen. Dit is een weefsel, zoo fraai en goed als het tegenwoordig niet meer in den handel voorkomt, en bij eene goede behandeling in staat is, een geheel menschenleven te kunnen gebruikt worden; heeft eene breedte van 5/4, 6/4 en 7/4, voor *f* 17, *f* 18, *f* 19.50, *f* 21, *f* 22.50 tot *f* 35.

Koningskroonlinnen voor fijne en fijnste Engelsche overhemden, fijnste sloopen, enz. enz., het stuk van 48 tot 56 el, voor *f* 20, *f* 21.50, *f* 23, *f* 25, *f* 27, *f* 29,50, *f* 32 tot de allerfijnste soorten.

Eene partij pellen, geschikt voor kinder-servetten en theedoeken, à 10, 11, 12 cents de el.

Zware linnen manshemden voor werklieden à *f* 1.25.

Voorts recommanderen wij eene partij zwarte en gekleurde Heeren dassen, mechaniek zamengesteld 1/4 dozijn *f* 1.75, *f* 2.25 tot *f* 3, eene fijnere en fijnste soort. — Atlas cravatten, tot strikken gebrand en glad, 1/4 dozijn à *f* 2.50, *f* 3 en *f* 3.50. — Dameskragen, geborduurde patronen naar den nieuwsten smaak, à 25 cents. — Dameschemisetten met kragen à 40 cents. — Dames-mouwen in verschillende soorten à 25, 26 en 50 cents het paar. — Morgenmutsjes in verschillende soorten van 35 tot 75 cents — Gekleurde zwarte en witte handschoenen, van de kleinste tot de grootste soorten, van 8 tot 12 cents. — Stof voor morgenjassen, enz. van 25 cents de el.

LET WEL. Onze affaire wordt enkel en alleen onder onderstaande firma uitgeoefend, en staat met geene andere in eenige betrekking.

L. HIRSCHFELD Co.

Het Magazijn bevindt zich Oude Gracht, wijk B. No. 28, hoek van de Brandsteeg.

Magazijn van Noord-Brabandsch

LINNEN EN TAFELGOED.

*** Heeft weder ontvangen eene groote partij extra mooi LINNEN, als ook supra fijn DAMAST-TAFELGOED, van de nieuwste patronen, alsnog PELLEN- en KEUKEN-LINNEN, BONTE, etc. alle soorten van in- en uitlandsche DIMETEN, etc.

Gedurende deze week opruiming van LAPPEN, LINNEN en PELLEN, eenige diverse THEEDOEKEN, eenig TAFELGOED, etc. alles tot zeer lage prijzen. M. KOCKEN, Zuilenstraat.

*** Op een Buiten, in de nabijheid van Rotterdam, wordt **gevraagd** tegen Mei of vroeger een gehuwd TUINMAN, liefst zonder kinderen. Niemand kan in aanmerking komen, dan die het vak van snoeijen, broeijerij en ook de behandeling van koude en warme bloemenkas volkomen verstaat en bewijzen van goed gedrag kan overleggen. Adres franco onder lett. C. B. bij den Boekhandelaar H. A. KRAMERS, te Rotterdam.

*** Eene Jufvrouw, uit den fatsoenlijken stand, van beschaafde opvoeding, middelbaren leeftijd en P. G., zag zich gaarne andermaal geplaatst tot gezelschap van eene Dame of tot hulp in of ter bestiering eener huishouding; salaris zal niet verlangd worden. Reflecterenden gelieven zich te adresseeren onder lett. *Z.* bij den Boekhandelaar C. VAN DER POST Jr.

Wij hebben de volgende advertentie met belangstelling voor eenigen tijd in eene Pruissische Courant gelezen:

Wij gevoelen, dat het onregt is eene verkregen ervaring, die ook anderen van nut kan zijn, aan de algemeene bekendwording te onthouden; wij verklaren daarom gaarne, dat wij de overtuiging opgedaan hebben, dat de Goldbergersche Ketting een voortreffelijk geneesmiddel tegen rheumatische ziekten is. Wij hebben alle drie in hoogen graad aan pijnlijke verlammingen in armen en beenen en aan verschrikkelijke rheumatische hoofdpijnen geleden; wij ondergingen verschillende behandelingen, doch geen onzer heeft hulp kunnen vinden dan bij deze voortreffelijke Kettingen, waaraan wij gemeenschappelijk dankbaar hulde bewijzen."

WARNOWITZ, IN SILEZIE. *was geteekend* JOSEPH PREISZ. FR. PREISZ. JOHANN BIRKHAN.

Goldberger's Kettingen

genezen hoofdpijn, aangezigts-, tand- en oorpijn, krampkolijk, maagkramp, borstkramp, hartkloppen, zenuwzwakte, beving, pijn in de lenden, stijfte in de leden, gewrichtspijn, pootje, handjicht, vliegende jicht, zwakte der oogen, hardhoorigheid en alle andere rheumatische en zenuwziekten.

Zij worden voor *f* 1.80 — 2.70 — 3.60 — 5.40 in onderstaande **Dépôts** verkocht.

*** M. H. F. COHEN, Dentiste te Amsterdam, Nieuwendijk 235, bij den Dam, Zoon van F. M. H. COHEN, Tandmeester aan het instituut voor Doofstommen te Groningen, is voor het CHIRURGISCHE EN MECHANIEKE der dentisterie te spreken of te ontbieden op Woensdag den 24sten dezer te Utrecht bij den Heer STUIVENBERG hôtel *l'Europe* op het Vreeburg, en Donderdag den 25sten te Arnhem bij den heer DEN DOCTOR. Overigens is hij dagelijks te Amsterdam: Spreekuur van 2 tot 3.

*** De PILLEN VAN HOLLOWAY. *Eene sedert acht jaren aanhoudende leverziekte door dezelven genezen.* Eene dame genaamd *Thomas*, onlangs uit West Indiën teruggekomen, schreef aan den heer *Gowen*, chimist te Bristol, dat zij sedert acht jaren lijdende was aan lever- en maagkwalen, en daar door een aanmerkelijk verval van krachten ondervond, hetwelk haar deed wanhopen aan het herstel harer gezondheid, vooral daar de geneesmiddelen, haar door bekwame mannen voorgeschreven, niet mogten baten. Eindelijk nam zij, naar het voorbeeld van zoo veel anderen toevlugt tot de pillen van *Holloway* en in weinig weken tijds was zij voltmaakt gezond en sterk.

Door het vermeerderd debiet zijn de prijzen als volgt: Doosjes Pillen à *f* 0,80, *f* 1.85, *f* 3.00, *f* 6,75, *f* 13,50, *f* 20,50. Potjes Zalf à *f* 0,80, *f* 1,85, *f* 3,00, *f* 13,85, *f* 20,95.

Nijmegen den 15 Jan. Tarwe van *f* 12,00 tot *f* 13,15 Rogge van *f* 8,50 tot *f* 9,80; Gerst van *f* 6,30 tot *f* 6,50; Boekweit van *f* 7,80 tot *f* 8,20; Haver van *f* 3,50 tot *f* 4,20. — Aardappelen van *f* 2,30 tot *f* 2,70 het Ned. mud; — Boter van *f* 0,76 tot *f* 0,82 het Ned. pond.

WAARNEMINGEN, gedaan op het Koninklijk Nederl. Meteorologisch Observatorium te Utrecht. (*Zonnenburg.*)

Jan	Uren.	Wind- rigt.	Wind- kr.	Barom. bij 0°	Ther. F	Afwijk. d. temp.	Vochtigh.	Gev. regen	*Aanmerkingen.*
20	2	no.	15.0	757.74	20.8	—15.3	0.91	0	Bewolkt.
	10	ozo.	2.5	58.69	21.2		96	3.1	Betr.; sneeuw.
21	8	w.	0.5	61.91	16.0		93	2.9	Betrokken.

PRIJZEN DER EFFECTEN.

AMSTERDAM 20 Januarij 1855.

OMSCHRIJVING.			volgens de Societ. tot nut des Obligatie-Handels. van	tot	gebl.
NEDERLAND					
Werkel. Schuld. . . .	2 1/2	pCt.	61 3/4	61 1/2	61 3/8
dito dito	3	„	73 1/8	73 1/4	73 1/8
dito dito	4	„	91 1/8	91 3/16	91 1/8
Oost-Indische Leening	4	„	90 1/8		
RUSLAND.					
Oblig bij *Hope en Co.*	5	„	102 3/8		
Certificat. 1831 & 1833	5	„	84 3/4		
Certificaten 1840. . .	4	„	77		
dito Adm. te Lond. .	4 1/2	„	88 1/8		
Cert. van Assign. . .	6	„	60		
POLEN.					
Aand. 1835, fl. 500		*f*	138 1/4		
Obligatien.	4	pCt.	69 1/2		
SPANJE.					
Obligatien	1	pCt.	18 1/16	18 3/16	18 1/16
dito	3	„	37 3/8		
Binnenl. Schuld . . .	3	„	32 1/2	32 3/4	32 1/2
Bewijzen Coupons . . .			4 1/8		
OOSTENRIJK.					
Oblig. Metaliek . . .	5	pCt.	63 7/8	64	63 7/8
Oblig. N.	5	„	75 1/8	75 3/8	75 1/4
dito dito La B. . . .	5	„	75 1/8	75 3/8	75 1/4
dito dito	2 1/2	„	22 3/4		
BELGIE.					
Certific. bij *Rotschild*	2 1/2	„	50 1/4		
PORTUGAL.					
Obligatiën	3	pCt.	37 13/16	37 7/8	37 7/8
AMERIKA.					
Mexico, Obl. 1851 £ 100	3	„	20 3/4	21	

Utrecht, bij L. E. BOSCH en Zoon.